

Assoc. Prof. Leman GÜRLER

Personal Information

Office Phone: [+90 455 570 0](tel:+904555700) Extension: 15927

Email: egurlek@istanbul.edu.tr

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/egurlek/>

International Researcher IDs

ORCID: 0000-0002-2676-2236

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAC-6928-2020

Yoksis Researcher ID: 165747

Education Information

Doctorate, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Batı Dilleri Ve Edebiyatları İspanyol Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Turkey 1998 - 2005

Postgraduate, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları İspanyol Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Turkey 1995 - 1998

Undergraduate, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları İspanyol Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Turkey 1990 - 1994

Foreign Languages

German, C1 Advanced

Spanish, C2 Mastery

Certificates, Courses and Trainings

Occupational Health and Safety, İş Sağlığı ve Güvenliği, İstanbul Üniversitesi, 2022

Personal Evolution, Temel Mevzuat, İstanbul Üniversitesi, 2022

Foreign Language, Diploma DELE C2, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2021

Other, Motivasyon, İstanbul Üniversitesi, 2021

Occupational Health and Safety, İş sağlığı ve güvenliği kavramsal çerçevesi ve önemi, İstanbul Üniversitesi, 2021

Other, Beden Dili/Kinezik, İstanbul Üniversitesi, 2021

Other, Süreç Yönetimi, İstanbul Üniversitesi, 2021

Other, Temel Mevzuat Eğitimi, İstanbul Üniversitesi, 2021

Other, İlk yardım ve kazalar, İstanbul Üniversitesi, 2021

Other, Empati becerisi ve empatik iletişim eğitimi, İstanbul Üniversitesi, 2021

Other, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2021

Occupational Health and Safety, İş sağlığı ve güvenliği, İstanbul Üniversitesi, 2021

Vocational Training, Uygulamalı Girişimcilik, TÜSSİDE, 2013

Vocational Training, Yabancı dil olarak İspanyolca formasyon kursu, Salamnca Üniversitesi, 2006

Vocational Training, Octavo curso de lingüística aplicada de la enseñanza española, Universidad de Alcala de Henares, 1997

Vocational Training, Yabancı dil olarak İspanyolca eğitimi (yüksek lisans dersleri), Alcalá de Henares Üniversitesi, 1997

Foreign Language, Madrid Complutense Üniversitesi Dil Kursu, Madrid Complutense Üniversitesi, 1995
Foreign Language, Diploma básico de español (Temel İspanyolca dil sertifikası), İstanbul Cervantes Enstitüsü, 1995

Dissertations

Doctorate, Análisis del "Tiempo-Espacio" en el discurso narrativo de los cuentos de Ignacio Aldecoa (Ignacio Aldecoa öykülerinin anlatı söyleminde zaman ve uzam çözümlemesi), Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Anabilim Dalı İspanyol Dili Ve Edebiyatı Bilim Dalı, 2005
Postgraduate, Análisis de errores en la producción escrita de estudiantes de español: Tiempos verbales- imperfecto e indefinido (İspanyolca öğrencilerin zaman kiplerindeki hata analizi), Istanbul University, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Anabilim Dalı İspanyol Dili Ve Edebiyatı Bilim Dalı, 1998

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, Spanish Language and Literature

Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - Continues
Assistant Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - Continues
Assistant Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2008 - 2018
Instructor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 1994 - 2008

Academic and Administrative Experience

İstanbul Üniversitesi, Faculty of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 2008 - 2014

Courses

İspanyolca Yazılı Anlatım, Undergraduate, 2022 - 2023
İspanyolca Metin İncelemesi 2, Undergraduate, 2022 - 2023
Bağımsızlık sonrası Latin Amerika Yazını 2, Undergraduate, 2022 - 2023
Güney Amerika Edebiyatı 2, Undergraduate, 2022 - 2023
Bağımsızlık sonrası Latin Amerika Yazını 1, Undergraduate, 2022 - 2023
19-20 yüzyılda İspanyol Tiyatrosu, Doctorate, 2021 - 2022
İspanyol Öykü Çözümlemesi:1940-1970, Postgraduate, 2022 - 2023
İspanyolca Yazılı Anlatıma Giriş, Undergraduate, 2022 - 2023
İspanyolca Metin İncelemesi 1, Undergraduate, 2022 - 2023
İspanyolca Yazılı Anlatım, Undergraduate, 2013 - 2014
İspanyolca Yazılı Anlatıma Giriş, Undergraduate, 2013 - 2014
Güney Amerika Edebiyatı 2, Undergraduate, 2013 - 2014
İspanyolca Metin İncelemesi 2, Undergraduate, 2013 - 2014
İspanyol Edebiyatı, Undergraduate, 2013 - 2014
İspanyol Uygarlığı, Undergraduate, 2013 - 2014
İspanyol Öykü Çözümlemesi :1940-1970, Postgraduate, 2013 - 2014
İspanyolca Metin İncelemesi 1, Undergraduate, 2013 - 2014
Güney Amerika Edebiyatı 1, Undergraduate, 2013 - 2014

Advising Theses

Gürlek L., Felisberto Hernández ve Alejo Carpentier'in öykülerinde müziğin yankıları, Postgraduate, S.Kipmen(Student), 2021

Gürlek L., Representación de la mujer en la novela española contemporánea escrita por mujeres, Doctorate, S.Seniz(Student), 2021

GÜRLEK L., İspanya'da iç savaş sonrası çocuk edebiyatı ve örnek bir inceleme: Antoñita la Fantástica, Postgraduate, N.Ayhan(Student), 2019

GÜRLEK L., Mario Vargas Llosa'nın kent ve köpekler romanında toplumsal yansımalar, Postgraduate, Z.Büşra(Student), 2019

GÜRLEK L., El análisis de los elementos monstruosos en los cuentos góticos de Horacio Quiroga, Postgraduate, F.Ergin(Student), 2019

GÜRLEK L., La mujer en las novelas: Pepita Jiménez de Juan Valera y Memorias de un solterón de Emilia Pardo Bazán, Postgraduate, S.Seniz(Student), 2015

Jury Memberships

Doctorate, Doctorate, İstanbul Üniversitesi, February, 2021

Doctorate, Doctorate, Ankara Üniversitesi, June, 2020

Post Graduate, Yüksek lisans tez savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi, July, 2019

Post Graduate, Yüksek lisans tez savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi, June, 2019

Doctorate, doktora tez savunması, Pompeu Fabra Üniversitesi Barcelona, July, 2017

Doctorate, Doktora Tezi Savunma Jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı, June, 2013

Post Graduate, Yüksek Lisans Tez savunma jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı, September, 2012

Doctorate, Doktora Tezi Savunma Jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı, June, 2012

Post Graduate, Yüksek Lisans Tez savunma jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı, June, 2012

Doctorate, Doktora Tezi Savunma Jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı, October, 2011

Post Graduate, Yüksek Lisans Tez savunma jürisi, İngilizce Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı, June, 2011

Post Graduate, Yüksek Lisans Tez savunma jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı, July, 2009

Post Graduate, Yüksek Lisans Tez savunma jürisi, İspanyol Dili ve Edebiyatı, June, 2009

Articles Published in Other Journals

- I. **Max Aub, a Body in Transit in a Lost Time: Reflections and Thoughts on Exile in His Works**
Gürlek L.
Litera: Dil, Edebiyat ve Kültür Araştırmaları Dergisi (Online), vol.33, no.1, pp.307-328, 2023 (ESCI)
- II. **Análisis comparativo de la posición social de la mujer en las obras Eyvah, de Ahmet Mithat Efendi y Lo positivo, de Tamayo y Baus**
Gürlek L.
Anágnorisis. Revista de investigación teatral, no.15, pp.467-479, 2017 (ESCI)
- III. **El tren como símbolo de progreso/retroceso en las obras de Mariano Azuela**
GÜRLEK L.
Litera, no.1, pp.1-15, 2016 (ESCI)
- IV. **19.yüzyıl İspanyol tiyatrosunda kadın/aktris olmak**
Gürlek L.
LITERA, no.24, pp.29-39, 2011 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **Mario Benedetti olmak**
GÜRLEK L.
Mediterráneo/ Mediterraneo, no.7, pp.71-80, 2010 (Peer-Reviewed Journal)

- VI. **Entre visillos:İspanya'da İç Savaş sonrası kadının toplumsal duruşu ve konumunun zaman ve uzam bağlamında yansıtılması**
Gürlek L.
LITERA, no.21, pp.59-68, 2009 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **El Quijote 'de zaman ve uzam çözümlemesi**
GÜRLEK L.
Mediterraneo, no.3, pp.153-160, 2006 (Non Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **El quijote visto por los noventayochistas**
GÜRLEK L.
Mediterraneo, no.2, pp.15-21, 2000 (Non Peer-Reviewed Journal)
- IX. **La importancia del análisis de errores en el proceso de aprendizaje del español como lengua extranjera**
GÜRLEK L.
Cervantes Dergisi, no.1, pp.35-38, 2000 (Non Peer-Reviewed Journal)
- X. **Análisis de errores en la producción escrita de los estudiantes turcos**
GÜRLEK L.
Mediterraneo, no.1, pp.67-68, 1998 (Non Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları II/ Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas II**
Carpintero Ortega R. (Editor), Önal E. Z. (Editor), Yener Gökşenli E. (Editor), Gürlek L. (Editor), Horta Sanz M. J. (Editor), İlğürel M. (Editor), Büyükkoyuncu M. A. (Editor)
Hiperyayın, İstanbul, 2023
- II. **Estudios de lengua y literatura hispánicas/İspanyol Dili ve Edbiyatı Araştırmaları**
Gürlek L. (Editor), Carpintero Ortega R. (Editor), Horta Sanz M. J. (Editor), Önal E. Z. (Editor), Yener Gökşenli E. (Editor), İlğürel M. (Editor), Büyükkoyuncu M. A. (Editor), Campos Bloss R. G. (Editor)
Hiperyayın, İstanbul, 2020
- III. **La ciudad como escenario indirecto en Historia de una escalera**
Gürlek L.
in: Representaciones de la ciudad en el teatro español siglo XX y XXI, J.Enrique Duarte,Kamil Seruga, Editor,
IDEA/IGAS-Ulrama digital, New-York, pp.53-62, 2020
- IV. **Voces femeninas en la creación teatral entre 1920-1930**
Gürlek L.
in: Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas, Rafael Carpintero Ortega,Ebru Yener Gökşenli,Mehmet İlğürel,Zeynep Önal,María Jesús Horta Sanz,Leman Gürlek,María Antonia Panizo Büyükkoyuncu,Ricardo Campos Bloss, Editor, Hiperlink Eğitim İletişim Yayıncılık, İstanbul, pp.117-127, 2020
- V. **Estambul Homenaje a Cervantes V Jornadas Internacionales Hispánicas de Lingüística y Literatura**
Gürlek L. (Editor)
The İsis Press, İstanbul, 2018
- VI. **La mujer en el teatro español del siglo XIX**
Gürlek L.
Kerasus, İstanbul, 2016
- VII. **La evolución de la mujer en el teatro español del siglo XIX.**
Gürlek L.
in: Estudios y homenajes hispanoamericanos III, E.P.Pavlakakis,H.Symeoidis,D.Drosos,A.Papageordiou., Editor,
Ediciones del Otro, Madrid, pp.87-91, 2015
- VIII. **Türk Öğrenciler için İspanyolca Dilbilgisi**
HORTA SANZ M. J., GÜRLEK L., Akbulut A. N.
Alfa Yayınevi, İstanbul, 2007

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Las resonancias del exilio en las obras de María Luisa Algarra**
Gürlek L.
VII.Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, İstanbul, Turkey, 26 - 28 April 2023, pp.34-35
- II. **Análisis comparativo de Luvina de Juan Rulfo y el corazón humilde y fatigado de Ignacio Aldecoa**
Gürlek L.
I simposio internacional sobre literatura y cultura Hispánicas, Ankara, Turkey, 22 - 23 October 2018, no.428, pp.105-114
- III. **Benito Pérez Galdós'un Electra adlı yapıtında kadın kimliği**
GÜRLEK L.
3. International Language, Culture and Literature Symposium, Antalya, Turkey, 15 - 16 June 2017, pp.78-84
- IV. **Edgar Allen Poe'nun Horacio Quiroga'nın öykülerine etkisi**
GÜRLEK L.
V. Uluslararası karşılaştırmalı edebiyat bilim kongresi, Mersin, Turkey, 14 - 16 October 2014, no.42, pp.342-349

Supported Projects

Önal E. Z., Gürlek L., Büyükkoyuncu M. A., Universities of Other Countries Supported Project, "Intersection of People & Cultures: Decades of Isolation, Agony and Struggle. Italy and Spain in Latin America", 2019 - 2023
GÜRLEK L., Project Supported by Higher Education Institutions, Anlisis comparativo de la posicin social de la mujer en las obras Eyvah de Mithat Efendi y Lo positivo de Tamayo y Baus, 2016 - 2017
GÜRLEK L., Project Supported by Higher Education Institutions, 19.yüzyıl İspanyol Tiyatrosu, 2014 - 2016
GÜRLEK L., Project Supported by Higher Education Institutions, La evolución de la mujer en el teatro español del siglo XIX, 2014 - 2014

Activities in Scientific Journals

Cuaderno AISPI, Editor, 2017 - 2019
Publication Committee Member, 2015 - 2019
Publication Committee Member, 2009 - 2011

Scientific Refereeing

Dil ve Edebiyat Araştırmaları, Other journals, October 2022
Litera: journal of Language, literature and Culture Studies, Journal Indexed in ESCI, September 2022
KÜLTÜR ARAŞTIRMALARI DERGİSİ, National Scientific Refreed Journal, September 2022
Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, National Scientific Refreed Journal, June 2022
Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih- coğrafya fakültesi dergisi, Other journals, December 2021
Uluslararası İnsan Çalışmaları Dergisi, Other Indexed Journal, October 2020
CELAL BAYAR ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER DERGİSİ, National Scientific Refreed Journal, March 2020
Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, National Scientific Refreed Journal, November 2019
Litera, Other journals, February 2016

Scientific Consultations

ÖSYM, Scientific Consultancy, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Turkey, 2013 - 2014

Tasks In Event Organizations

Gürlek L., VII Jornadas internacionales de literatura y lingüística hispánicas, Scientific Congress, İstanbul, Turkey, Nisan 2023

Gürlek L., IV Jornadas Internacionales de Lingüística y Literatura, Scientific Congress, İstanbul, Turkey, Mayıs 2019

Metrics

Publication: 22

Congress and Symposium Activities

VI.Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Attendee, İstanbul, Turkey, 2019

IV simposio internacional sobre el teatro español como objeto de estudios, Attendee, Warszawa, Poland, 2019

I.Uluslararası İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları- Kùltürleri Sempozyumu, Attendee, Ankara, Turkey, 2018

The 3rd International Language, Culture& Literature Symposium, Attendee, Antalya, Turkey, 2017

V. Uluslararası karşılaştırmalı edebiyat bilim kongresi, Attendee, Mersin, Turkey, 2014

4. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Attendee, İstanbul, Turkey, 2014

I Congreso Internacional sobre Iberoamerica, Attendee, Atina, Greece, 2014

El Quijote ve Cervantes Günleri, Attendee, İstanbul, Turkey, 2005